

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

FONDÉE EN 1628 ET INCORPORÉE DANS L'ÉGLISE ÉPISCOPALE EN 1804



Onction de Jésus, Maître François (illustration de La Cité de Dieu, vers 1475-1480)

Scan this code to save paper  
and use a digital version  
of the bulletin



## LE CINQUIÈME DIMANCHE DU CARÊME

Sainte Communion, dimanche 6 avril 2025

### INVOCATION

Je vais aller vers mon père et je lui dirai: «Père, j'ai péché envers le ciel et contre toi.  
Je ne mérite plus d'être appelé ton fils.»

♪ LA VOIX DE JÉSUS-CHRIST M'A DIT ♪

1. La voix de Jé - sus - Christ m'a dit: «Viens et re - po - se - toi, Cou -  
 2. La voix de Jé - sus - Christ m'a dit: «Je don - ne li - bre - ment L'eau  
 3. La voix de Jé - sus - Christ m'a dit: «Seul je brille en la nuit. Re -

- che sur mon cœur tes sou - cis Re - po - se - toi sur moi.» Je  
 de vie qu'as - soif - fé i - ci Tu peux boire en tout temps.» Je  
 - gar - de - moi: ton ciel pâ - lit, Ton jour é - clate et luit.» Je

suis ve - nu tel que je suis: Faible, af - fi - gé, dé - fait; J'ai  
 suis ve - nu et oui j'ai bu À son cours bien - fai - sant. Je  
 l'ai re - gar - dé; j'ai trou - vé, Mon as - tre, mon a - mour Dans

trou - vé le re - pos en lui Et sa paix à ja - mais  
 n'ai plus soif, mon â - me vit En lui à chaque in - stant.  
 sa clar - té je mar - che - rai Jus - qu'à la fin des jours.

LITURGIE DE LA PAROLE

*(La congrégation est debout)*

Le célébrant : Béni soit Dieu qui pardonne nos péchés.

**Le peuple : Éternel est son amour.**

Le célébrant : Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché: Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées; nous pourrions ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

**Kyrie**

*(Jutt)*

♪ Seigneur, aie pitié de nous  
O Christ, aie pitié de nous  
Seigneur, aie pitié de nous, aie pitié de nous ! ♪

COLLECTE DU JOUR

Le célébrant: Le Seigneur soit avec vous.

Le peuple: **Et avec ton esprit**

Le célébrant: Prions.

Dieu tout-puissant, toi seul peux régler les passions et les volontés désordonnées des pécheurs: Donne à ton peuple d'aimer ce que tu commandes et de désirer ce que tu promets; pour que dans ce monde instable et agité nos cœurs s'établissent fermement là où se trouvent les vraies joies. Par Jésus Christ, ton Fils notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, maintenant et toujours. **Amen.**

PREMIÈRE LECTURE

*Livre d'Ésaïe 43:16-21*

Voici ce que le Seigneur déclare, lui qui a ouvert jadis un chemin dans la mer, qui a tracé un passage à travers l'eau profonde. Jadis il a mis en marche des chars et des chevaux, des armées avec leur corps d'élite. Celles-ci sont tombées pour ne plus se relever, elles sont éteintes, consumées comme la mèche d'une lampe. Il déclare donc maintenant : « Ne pensez plus au passé, ne vous préoccupez plus de ce qui est derrière vous. Car je vais faire du nouveau ; on le voit déjà paraître comme un bourgeon, vous saurez bien le reconnaître. Oui, dans le désert j'ouvrirai un chemin, dans ces lieux arides je ferai couler des fleuves. Les animaux sauvages, les chacals et les autruches m'honoreront parce que j'ai fait couler de l'eau dans le désert, des fleuves dans ces lieux arides. Car je veux donner à boire au peuple que j'ai choisi. Et ce peuple, que j'ai formé, dira pourquoi il me loue. »

Le lecteur: Parole du Seigneur.

Ensemble: **Nous rendons grâce à Dieu**

PSAUME 126

01 Quand le Seigneur ramena les captifs à Sion,  
nous étions comme en rêve !

02 Alors notre bouche était pleine de rires,  
nous poussions des cris de joie ;  
alors on disait parmi les nations :

« Quelles merveilles fait pour eux le Seigneur ! » \*

03 Quelles merveilles le Seigneur fit pour nous :  
nous étions en grande fête !

04 Ramène, Seigneur, nos captifs,  
comme les torrents au désert.

05 Qui sème dans les larmes  
moissonne dans la joie :

06 il s'en va, il s'en va en pleurant,  
il jette la semence ;  
il s'en vient, il s'en vient dans la joie,  
il rapporte les gerbes.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient,  
pour les siècles des siècles. Amen.

#### DEUXIÈME LECTURE

##### *Lettre aux Corinthiens 10:1-13*

Pourtant, je pourrais aussi me réclamer des privilèges humains. J'aurais plus de raisons de le faire que qui que ce soit d'autre. J'ai été circoncis le huitième jour après ma naissance. Je suis Israélite de naissance, de la tribu de Benjamin, Hébreu descendant d'Hébreux. Pour l'obéissance à la Loi, j'étais pharisien, j'étais tellement passionné que je persécutais l'Église. Et pour mener une vie conforme à sa volonté, prescrite par la Loi, j'étais devenu irréprochable. Mais ces qualités que je regardais comme un gain, je les considère maintenant comme une perte à cause du Christ. Et je considère même toute chose comme une perte en comparaison de ce bien suprême : connaître Jésus Christ mon Seigneur, pour qui je me suis privé de tout avantage personnel ; je considère tout cela comme des déchets, afin de gagner le Christ et d'être parfaitement uni à lui. Je n'ai plus la prétention d'être reconnu juste grâce à la Loi. C'est par la foi du Christ que je suis juste, et je suis juste grâce à Dieu, en m'appuyant sur la foi. Tout ce que je désire, c'est de connaître le Christ et la puissance de sa résurrection, d'avoir part à ses souffrances et d'être rendu semblable à lui dans sa mort. Et j'ai l'espoir que je parviendrai moi aussi à la résurrection d'entre les morts. Je ne prétends pas avoir déjà atteint le but ou avoir déjà été conduit à la perfection. Mais je poursuis ma course pour m'efforcer de le saisir, car j'ai moi-même été saisi par Jésus Christ. Non, frères et sœurs, je ne pense pas l'avoir déjà atteint ; mais je fais une chose : j'oublie ce qui est derrière moi et je m'élançai vers ce qui est devant moi. Ainsi, je cours vers le but afin de gagner le prix que Dieu, par Jésus Christ, nous appelle à recevoir d'en-haut.

Le lecteur: Parole du Seigneur.

Ensemble: **Nous rendons grâce à Dieu**



Le diacre: Évangile de Jésus Christ, selon *Jean 12:1-8*

Le peuple: ♪ Gloire à toi, Seigneur ! ♪

Six jours avant la Pâque, Jésus se rendit à Béthanie, où vivait Lazare, qu'il avait relevé d'entre les morts. Là, on lui offrit un repas, servi par Marthe. Lazare était un de ceux qui se trouvaient à table avec Jésus. Marie prit alors un demi-litre d'un parfum très cher, fait de nard pur, et le répandit sur les pieds de Jésus, puis elle les essuya avec ses cheveux. Toute la maison fut remplie de l'odeur du parfum. L'un des disciples de Jésus, Judas l'Ischariote, celui qui allait le livrer, demanda : « Pourquoi n'a-t-on pas vendu ce parfum 300 pièces d'argent pour les donner aux pauvres ? » Il disait cela non parce qu'il se souciait des pauvres, mais parce qu'il était voleur : il tenait la bourse et prenait ce qu'on y mettait. Mais Jésus dit : « Laisse-la tranquille ! Elle a fait cela en vue du jour où l'on me mettra dans la tombe. Vous aurez toujours des pauvres avec vous, mais moi, vous ne m'aurez pas toujours. »

Le diacre: Évangile du Seigneur.

Le peuple: ♪ Louange à toi, Seigneur Jésus ! ♪

#### SERMON

Le Révérend Nigel Massey, Recteur de Saint-Esprit

#### SYMBOLE DE NICÉE

**Nous croyons en un seul Dieu,**

**le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre,  
de toutes les choses visibles et invisibles.**

**Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,**

**le Fils unique de Dieu,  
engendré du Père avant tous les siècles,  
Dieu né de Dieu, Lumière née de la Lumière,  
vrai Dieu né du vrai Dieu,  
engendré, non pas créé,  
un seul être avec le Père,  
et par lui tout a été fait.**

**Pour nous et pour notre salut,**

**il est descendu des cieux,  
il s'est incarné par le Saint-Esprit en la Vierge Marie,  
et s'est fait homme.**

**Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,**

**il a souffert la Passion, il a été mis au tombeau,  
il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures ;  
il est monté aux cieux, il siège à la droite du Père,  
il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts,  
et son règne n'aura pas de fin.**

**Nous croyons en l'Esprit saint, qui est Seigneur et qui donne la vie,**

**qui procède du Père et du Fils,  
avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire ;  
il a parlé par les Prophètes.**

**Nous croyons en l'Église une, sainte, catholique et apostolique.**

**Nous reconnaissons un seul baptême pour**

**le pardon des péchés.**

**Nous attendons la résurrection des morts  
et la vie du monde à venir. Amen.**

## PRIÈRES DES FIDÈLES

Prions pour l'Eglise et pour le monde.

Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières.**

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Donne à tous le respect de la terre, œuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Seigneur notre Dieu, accueille les prières ferventes de ton peuple; aie pitié de nous selon ta grande miséricorde. Fais descendre sur nous ta compassion et sur tous ceux qui se tournent vers toi; car tu es un Dieu bon, ô toi l'ami des âmes, et nous te rendons gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et à jamais dans les siècles des siècles. **Amen.**

## CONFESSION DES PÉCHÉS

Le diacre : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

**Dieu de miséricorde,**

**nous confessons que nous avons péché contre toi,  
en pensée, en parole et en acte;  
par ce que nous avons fait  
et ce que nous avons omis de faire.**

**Nous ne t'avons pas aimé de tout notre coeur;**

**nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.**

**Nous regrettons sincèrement ces fautes,**

**humblement nous nous en repentons.**

**Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,**

**prends pitié de nous et pardonne-nous;**

**alors ta volonté fera notre joie**

**et nous pourrons marcher dans tes chemins**

**pour la gloire de ton Nom. Amen.**

Le célébrant : Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

RITE DE LA PAIX

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous !

Le peuple : **Et avec ton esprit.**

BIENVENUE ET ANNONCES

- To fill an online pledge for 2025, [please click this link](#)
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: Make an online donation by Credit or Debit card

OFFERTOIRE

Seigneur, notre Dieu, tu es digne de recevoir la gloire, l'honneur et la puissance.  
Car c'est toi qui a créé toutes choses, Tu as voulu qu'elles soient et elles ont été créées.

SOLO

Cynthia Wuco, soliste

SCAN THIS CODE TO MAKE  
AN ONLINE DONATION



DOXOLOGIE

(chantée)

*Gloire à Dieu notre créateur,  
Gloire au Christ notre rédempteur,  
Gloire à l'Esprit consolateur,  
En tout lieu gloire à Dieu Sauveur.*

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant: Le Seigneur soit avec vous.

**Le peuple: Et avec ton esprit.**

Le célébrant: Elevons notre cœur.

**Le peuple: Nous le tournons vers le Seigneur.**

Le célébrant: Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

**Le peuple: Cela est juste et bon.**

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Tu invites les chrétiens à se préparer aux fêtes pascales dans la joie d'un cœur purifié; de sorte qu'en se donnant davantage à la prière, et aux œuvres de miséricorde, renouvelés par ta Parole et tes Sacrements, ils soient comblés de la grâce que tu réserves à ceux qui t'aiment.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

♪ **SANCTUS** ♪

(Jutt)

*Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de l'univers  
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire,  
Hosanna au plus haut des cieux !  
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !  
Hosanna au plus haut des cieux.*



Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant: «Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

**Christ est mort.**

**Christ est ressuscité.**

**Christ reviendra.**

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ.

Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. **Amen.**

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons chanter :

♪ O PÈRE QUI ES DANS LES CIEUX ♪

1. O Père qui es dans les cieux, Que ton nom soit sanc - ti - fi - é,  
2. Don - ne - nous le pain de ce jour. Par - don - ne nos of - fen - ses,

Et que ton rè - gne vien - ne. Que cha - que jour ta vo - lon - té  
Com - me nous par - don - nons aus - si A ceux qui nous ont of - fen - sés;

Soit fai - te sur la ter - re, comme elle est fai - te dans le ciel.  
 Gar - de - nous de la ten - ta - tion Et nous dé - li - vre du Ma - lin.

**Célébrant :** Le Christ notre Pâque a été immolé;  
**Assemblée :** Célébrons donc la fête.

♪ AGNEAU DE DIEU ♪

*Agneau de Dieu qui enlève le péché du monde,  
 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde,  
 Agneau de Dieu aie pitié de nous ; Donne-nous ta paix.*

**Célébrant :** Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

CANTIQUE APRÈS LA COMMUNION

♪ AS-TU VU ♪

As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?      As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?      Oh !  
 As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !      As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !      Oh !  
 As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !      As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !      Oh !  
 As-tu vu ? Jé - sus est res - sus - ci - té.      As-tu vu ? Jé - sus est res - sus - ci - té.      Oh !

voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?  
 voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !  
 voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !  
 voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? Jé - sus est res - sus - ci - té.

### PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,  
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,  
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel dans le Sacrement de son corps et de son sang.

Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,  
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir  
dans la joie et la simplicité du cœur.

Par le Christ notre Seigneur. **Amen.**

**Le célébrant :** Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

### BÉNÉDICTION

Que la paix de Dieu qui surpasse toute intelligence garde vos cœurs et vos pensées dans la connaissance et l'amour de Dieu et de son Fils Jésus Christ, notre Seigneur. Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant, Père, Fils et Saint-Esprit descende sur vous et y demeure à jamais. **Amen.**

### ♪ LA CROIX DRESSONS ♪

*Refrain*



La croix dres-sons, l'a-mour du Christchan - tons, et que le monde a-dore son saint Nom.

*Répéter refrain*



1. Gui - dé tou - jours par ce bois glo - ri - eux, con - fiant s'a - van - ce le peu - ple de Dieu.  
2. Tous sont à lui, et cha - que bap - ti - sé porte à son front le sceau du Cru - ci - fié.  
3. Com - me pro - mis, sur la croix é - le - vé, at - tire à toi, Sei - gneur, le monde en - tier !  
4. Le Nom du Christ soit à ja - mais lou - é ; sa croix tri - om - phe pour l'é - ter - ni - té.

**Le diacre:** Allons, au nom du Christ !

**Le peuple:** Nous rendons grâce à Dieu.

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

109 - 111 East 60<sup>th</sup> Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : [stesprit.org](http://stesprit.org) / Email : [contact@stesprit.org](mailto:contact@stesprit.org)

## LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

## THÉOLOGIEN EN RÉSIDENCE

Le Révérend Diacre Joris Bürmann

### LE CONSISTOIRE

Rita **Pullium**, Warden/Gardienne

Guillaume Kossivi **Ahadji**, Warden/Gardien

Chris **Adams**

Samit **Ahlawat**

Helena **Ayeh**

Sylvia **Edwards**

Mary **Ogorzaly**

Lionel **Ong**

Kiminu **Yengo-Passy**

### LE PERSONNEL

Joseph Olivas, Administrateur paroissial

Cynthia Wuco, soliste, directrice de la musique

Aya Hamada, organiste et pianiste

Frédéric Spitz, Responsable communication

Erta Vielot, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

**Lundi—9h15 Prière du matin | Mardi 18h00—Vêpres | Mercredi 12h15—Sainte Communion**  
**Jeudi 18h30 - Taizé | Dimanche 11h15 - Office dominical**

## HEURES DE BUREAU PAR TÉLÉPHONE OU SUR RENDEZ-VOUS

10.00 - 18:00 dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi

## 2025 Pledge Cards

I/We make a financial pledge to the  
Église Française du St-Esprit for 2025:

**Signature**

(all pledges must be signed)

**Name**

(please print)

**Address**

**Phone/Email**

We are grateful to those who wish to  
and can make a leadership pledge at  
the level of \$1,500 or more

**My annual pledge to St. Esprit is**

\$ \_\_\_\_\_